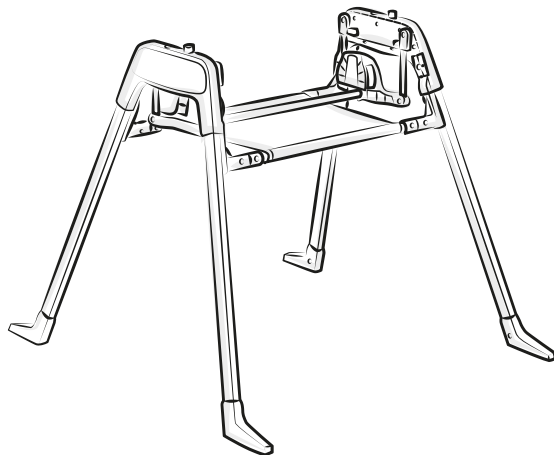


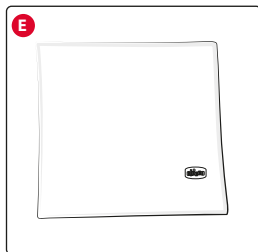
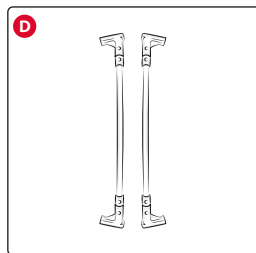
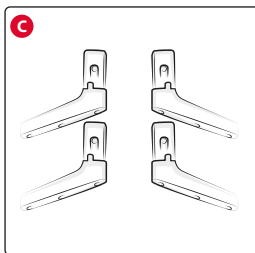
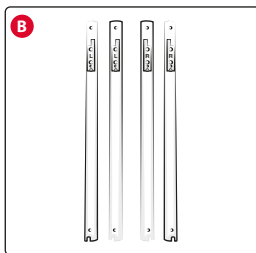
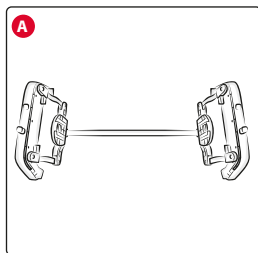


# LULLAGLIDE

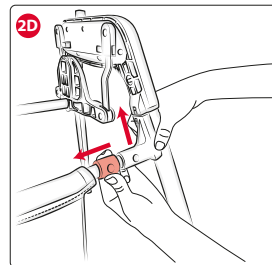
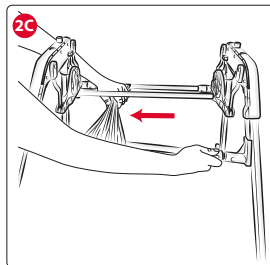
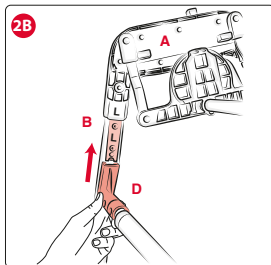
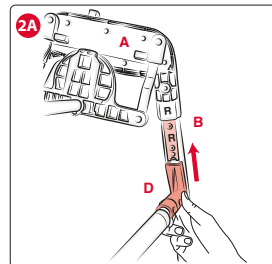
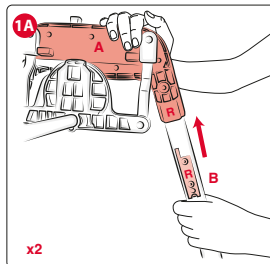
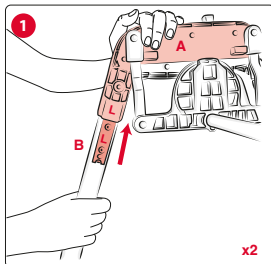


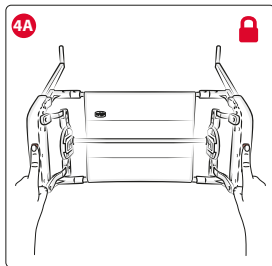
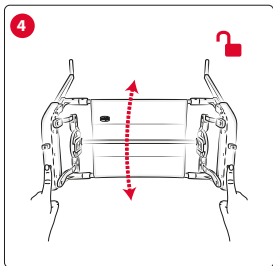
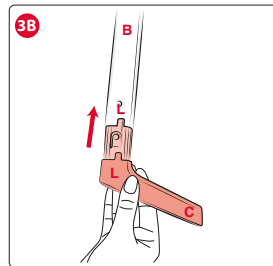
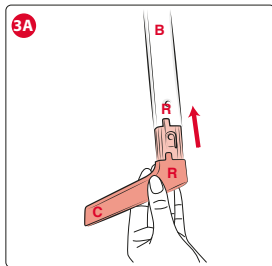
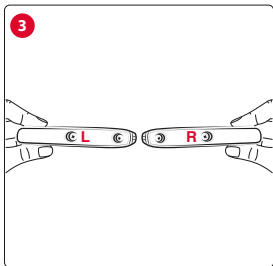


Componenti, Components, Composants, Komponenten, Componentes, Componentes, Komponenty, Komponenty, Componenten, Συστατικά, Bileşenler, Компоненти, Компоненты, Komponenter, Komponenter, Komponentit, Componentes, مكونات

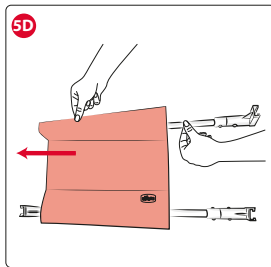
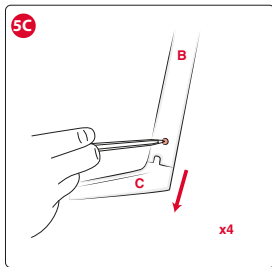
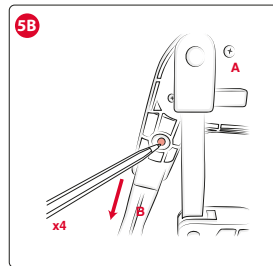
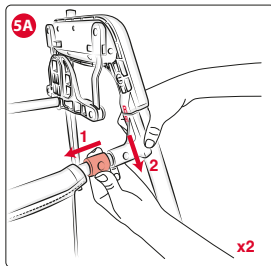
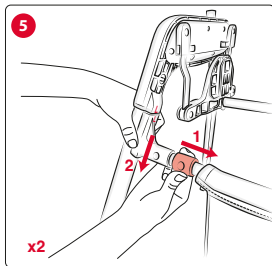


Assemblaggio, Assembling, Montage, Montage, Montaje, Montagem, Montaž, Montage, Συναρμολόγηση, Montaj, Монтаж,  
Сборка, Montering, Montering, Aseennus, Montagem, التجميع





Smontaggio - Disassembly - Démontage - Abnahme - Desmontaje - Desmontagem - Demontáž - Demontaž - Demontage - Αποσυναρμολόγηση - Demontaj - Разглобяване - Демонтаж - Демонтаж - Desmontagem - التفكيك





Per agganciare e sganciare gli elementi compatibili fare riferimento ai relativi manuali d'istruzioni di sacche porta bambini, passeggini e adattatori - For attaching and releasing compatible items, please refer to the relevant instruction manuals for carry cot, strollers and adaptors - Pour accrocher et décrocher les éléments compatibles, se référer aux manuels d'instructions des nacelles, des poussettes et des adaptateurs - Für das Anbringen und Lösen der kompatible Elemente lesen Sie bitte die entsprechenden Gebrauchsanleitungen von Kinderwagenaufsätzen, Sportwagen und Adaptern - Para enganchar y desenganchar los elementos compatibles, consulte los manuales de instrucciones correspondientes del capazo, la silla de paseo y los adaptadores - Para fixar e soltar elemento compatíveis, consulte os respetivos manuais de instruções das alcofas, carrinhos de passeio e adaptadores - Informace o připevnění a odpojení kompatibilních komponent naleznete v příslušných návodech k použití k přenosným korbičkám na děti, kočárkům a adaptérum - Informacje dotyczące podłączenia i odłączenia kompatybilnych elementów można znaleźć w odpowiednich instrukcjach gondol, wózków i adapterów - Raadpleeg voor het bevestigen en losmaken van compatibele items de relevante gebruiksaanwijzingen van draagmanden, wandelwagens en adapters - Για την προσάρτηση και την απελευθέρωση των συμβατών αντικειμένων, ανατρέξτε στα σχετικά εγχειρίδια οδηγιών των πορτ-μπεμπέ, των καρτσιών περιπάτου και των προσαρμογέων - Uyumlu parçaların takılması ve çıkarılması hakkında bilgi edinmek için lütfen ilgili portbebe, puset ve adaptör kullanım kılavuzlarına başvurun - За закрепването и освобождаването на съвместими елементи, моля, вижте съответните ръководства за употреба на бебешки чанти, детски колички и адаптери - Для приєднання та від'єднання сумісних елементів ознайомтеся з відповідними інструкціями з використання дитячих колик-переносок, візочків та адаптерів - Для присоединения и отсоединения совместимых элементов обращайтесь к соответствующим инструкциям по эксплуатации люлек, колясок и адаптеров - Para fixar e soltar os elementos compatíveis, consulte os respectivos manuais de instruções do moisés, carrinhos e adaptadores - لتثبيت العناصر المتوافقة وحريرها، يرجى الرجوع إلى أدلة التعليمات ذات الصلة الخاصة بالهود المحمولة وعربات الأطفال والمحولات





Lavaggio a mano in acqua fredda / Wash by hand in cold water / Laver a la main a l'eau froide / Handwasche in kaltem Wasser / Lave a mano con agua fria / Lave a mao em agua fria / Perte v ruce ve studene vodě / Met koud water met de hand wassen / Prac ręcznie w zimnej wodzie / Πλένετε στο χέρι με κρύο νερό / Soğuk suda elde yıkayınız / Прати вручну у холодній воді / Стирать вручную в холодной воде / Tvätta i kallt vatten / Vask for hånd i kaldt vann / Lave a mao em agua fria / يتم الغسل بـيـدوئيا



Non usare la candeggina / Do not use bleach / Ne pas utiliser d'eau de Javel / Nicht bleichen / No utilizar lejia / Nao usar lixivia / Nerouživejte bělidla / Niet bleken / Nie wybielać / Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη / Ağartıcı kullanmayın / Не використовувати відбілювач / Не используйте отбеливатель / Använd inte blekmedel / Ikke bruk klor / Non usar alvejante / لا تستخدم مبيضات



Non asciugare in asciugatrice / Do not tumble dry / Ne pas secher en machine / Nicht im Trockner trocknen / No secar en secadora / Nao secar na maquina / Nesušte v sušičce / Niet in de droger drogen / Nie suszyć w suszarce bębnowej / Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο / Kurutma makinesinde kurutmayınız / Не сушити у сушильній машині / Не сушить в стиральной машине / Torktumla inte / Ma ikke torkes i torkemaskin / Nao secar na secadora / لا تقوم بالتحفيف في الغسالة الأوتوماتيك



Non stirare / Do not iron / Ne pas repasser / Nicht bugeln / No planchar / Nao passar a ferro / Nežehlete / Niet strijken / Nie prasować / Μην το σιδερώνετε / Utulemeyiniz / Не прасувати / Не гладить / Stryk inte / Ma ikke strykes / Nao passar a ferro / لا تقوم بالكي



Non lavare a secco / Do not dry clean / Ne pas laver a sec / Nicht chemisch reinigen / No lavar en seco / Nao limpar a seco / Nečistěte za sucha chemicky / Niet chemisch laten reinigen / Nie prac chemicznie / Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα / Kuru temizleme vermeyiniz / Не піддавати хімічній чистці / Не подвергать химчистке / Kemtvatta inte / Ma ikke renses / Nao limpar a seco / لا تقوم بالتنظيف الجاف





## IT ISTRUZIONI D'USO

Lo stand CHICCO LULLAGLIDE è direttamente compatibile, senza l'utilizzo di adattatori, con la sacca porta bambini CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT e la seduta del passeggino CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Utilizzando gli adattatori MYSA/BELLAGIO lo stand LULLAGLIDE è compatibile anche con le sacche porta bambini CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 e con i seggiolini auto CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

## IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

**ATTENZIONE:** PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

### AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Solo per uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- **ATTENZIONE:** Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino

all'interno.

- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta o mancante.
- **ATTENZIONE:** Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.
- L'assemblaggio del prodotto e di tutti i suoi componenti deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- Non utilizzare il prodotto con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare mai il prodotto su piani non perfettamente orizzontali.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del prodotto.
- Per evitare rischi o principi di incendi non lasciare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a gas, ecc.
- Assicurarsi che la fodera sia sempre correttamente fissata alla struttura del prodotto.
- Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
- Controllare periodicamente eventuali parti usurate, viti allentate, materiali usurati o scuciti, sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.
- Non mettere il prodotto con il bambino vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbe essere utilizzato dal bambino per arrampicarsi o es-



sere causa di soffocamento o strangolamento.

- Non mettere il prodotto vicino a finestre o muri per evitare il rischio che il bambino possa sbilanciarsi e cadere.
- **ATTENZIONE:** Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

Quando utilizzato con car seat o seduta:

- **ATTENZIONE:** con la seduta età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 6 mesi.
- **ATTENZIONE:** con il car seat età di utilizzo consentita dalla nascita fino a 6 mesi
- **ATTENZIONE:** Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta quando il bambino è seduto nel prodotto; regolare eventualmente la loro lunghezza con gli appositi regolatori.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai dormire il bambino in questo prodotto.
- Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino necessi-





- ta di dormire, dovrebbe essere posto in un lettino o culla adatta.
- E' possibile utilizzare LULLAGLIDE con la seduta MYSA /BELLAGIO solo con lo schienale in posizione più verticale o in posizione intermedia.
  - **ATTENZIONE:** Quando posizionata su LULLAGLIDE, non utilizzare la seduta MYSA /BELLAGIO con lo schienale completamente reclinato.

Quando utilizzato con carry cot:

- **ATTENZIONE:** con la sacca porta bambini installata età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 6 mesi.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il riduttore CHICCO CUSHY HUG all'interno della sacca MYSA /FLEXI/GRAN COMFORT quando viene utilizzato in combinazione con LULLAGLIDE.
- Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini e al supporto.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Non utilizzare MAI il prodotto come seggiolone.

#### **CONSIGLI DI MANTENIMENTO**

- Questo prodotto necessita di manutenzione periodica.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.





- Controllare periodicamente la LULLAGLIDE Stand per verificarne eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.
- Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido. Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine.
- Per il lavaggio attenersi alle indicazioni riportate sull'etichetta del prodotto

## **GARANZIA**

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.



# EN INSTRUCTIONS FOR USE

The CHICCO LULLAGLIDE stand is directly compatible, without using adaptors, with the CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT carry cot and the seat of the CHICCO MYSA/BELLAGIO stroller.

Using the MYSA/BELLAGIO adaptors, the LULLAGLIDE stand is also compatible with the CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ ACTIV3 carry cots and with CHICCO KORY I-SIZE/FIRST-SEAT RECLINE car seats.

## IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

**WARNING:** BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

### WARNINGS

- **WARNING:** Domestic use only.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- **WARNING:** Do not move or lift this product with the baby inside it.
- **WARNING:** Do not use the product if any parts are broken or missing.
- **WARNING:** Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.



- The product and all of its components must always be assembled by an adult.
- Do not use the product with more than one child at a time.
- Never leave the product on surfaces that are not perfectly horizontal.
- Do not allow other children to play unsupervised near the product.
- To prevent fire hazards, do not leave the product near sources of heat, electrical and gas devices, etc.
- Make sure that the cover is properly secured to the structure of the product.
- Make sure that all parts are correctly hooked to the mounts.
- Periodically check for any worn parts, loose screws, worn or unstitched materials and replace any damaged parts immediately.
- Do not place the product with the child next to windows or walls, where cords, curtains or other elements may be used by the child for climbing or pose a choking or strangulation hazard.
- To avoid the risk of your child overbalancing and falling, do not place the product near windows or walls.
- **WARNING:** Regularly inspect the product for signs of wear and damage.
- Keep the product out of reach of children when it is not being used.



When used with a car seat or seat:





- **WARNING:** age range intended for use with the seat: from birth to 6 months.
- **WARNING:** age range intended for use with the car seat is from birth to 6 months
- **WARNING:** Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- Always use the restraint system when your child is in the product; adjust the length of the straps as necessary.
- **WARNING:** Never leave your child to sleep in this product.
- This product does not replace a bed or crib. If your child needs to sleep they should be placed in a suitable bed or crib.
- LULLAGLIDE can only be used with the MYSA/BELLAGIO seat if the backrest is in the most upright position or in the intermediate position.
- **WARNING:** When positioned on the LULLAGLIDE, do not use the MYSA/BELLAGIO seat with the backrest completely reclined.

When used with a carry cot:

- **WARNING:** permitted age of use with the carry cot installed: from birth to 6 months.
- **WARNING:** Do not use the CHICCO CUSHY HUG reducer cushion inside the








MYSA/FLEXI/GRAN COMFORT carry cot when it is used in combination with LULLAGLIDE.


- Only use on a firm ground which is horizontal, level and dry.
- Do not let other children play unattended near the carry cot and stand.
- Do not use if any part of the stand is broken, torn or missing.
- NEVER use the product as a high chair.

#### **CARE AND MAINTENANCE**

- This product requires periodical maintenance.
  - Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.
  - Periodically inspect the LULLAGLIDE Stand to check for broken, torn or missing parts: if present don't use the product.
  - Periodically wipe the plastic parts clean with a damp cloth. To prevent the formation of rust, always dry metal parts if they have come into contact with water.
  - Please refer to the care label for instructions on washing the product
- 

#### **WARRANTY**

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.



# FR NOTICE D'EMPLOI

Le support CHICCO LULLAGLIDE est directement compatible, sans utilisation d'adaptateurs, avec la nacelle CHICCO MYSA / FLEXI/ GRAN COMFORT et l'assise de la poussette CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Grâce aux adaptateurs MYSA/BELLAGIO, le support LULLAGLIDE est également compatible avec les nacelles CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 ainsi qu'avec les sièges-autos CHICCO KORY I-SIZE/FIRST-SEAT RECLINE.

## IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

**AVERTISSEMENT :** AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

### ATTENTION!

- **AVERTISSEMENT :** Pour usage domestique seulement.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.



- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- L'assemblage du produit et de tous ses composants doit être effectué exclusivement par un adulte.
- Ne pas utiliser le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne jamais laisser le produit sur une surface qui n'est pas parfaitement horizontale.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du produit.
- Pour éviter les risques ou les débuts d'incendie, ne pas laisser le produit près d'une source de chaleur, d'appareils électriques, à gaz, etc.
- Veiller à ce que la housse soit toujours bien fixée à la structure du produit.
- S'assurer que tous les composants soient toujours accrochés et montés.
- Vérifier périodiquement s'il y a des pièces usées, des vis desserrées, des matériaux usés ou décousus, remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- NE PAS placer le produit avec l'enfant près de fenêtres ou de murs, où des cordes, des rideaux ou autre peuvent être utilisés par l'enfant pour grimper





ou provoquer l'étouffement ou l'étranglement.

- Ne pas placer le produit près de fenêtres ou de murs pour éviter que l'enfant ne prenne appui et ne tombe.
- **AVERTISSEMENT :** Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

Lorsqu'il est utilisé avec un siège-auto ou une assise :

- **AVERTISSEMENT :** âge d'utilisation autorisé avec l'assise : de 0 à 6 mois.
- **AVERTISSEMENT :** âge d'utilisation autorisé avec le siège-auto : de 0 à 6 mois.
- **AVERTISSEMENT :** Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- Toujours utiliser le harnais lorsque le bébé est assis dans le produit ; ajuster éventuellement la longueur des sangles avec les dispositifs de réglage prévus à cet effet.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant dans ce produit.
- Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de se reposer, il est fortement recommandé de le mettre dans un lit ou un berceau



adapté.

- Il est possible d'utiliser LULLAGLIDE avec l'assise MYSA /BELLAGIO uniquement avec le dossier en position plus verticale ou intermédiaire.
- **AVERTISSEMENT :** Une fois installé sur LULLAGLIDE, ne pas utiliser le siège MYSA/BELLAGIO avec le dossier entièrement incliné.

Lorsqu'il est utilisé avec la nacelle :

- **AVERTISSEMENT :** avec la nacelle installée âge d'utilisation autorisé : de 0 à 6 mois.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser le rehausseur CHICCO CUSHY HUG à l'intérieur de la nacelle MYSA/FLEXI/GRAN COMFORT lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec LULLAGLIDE.
- À utiliser uniquement sur une surface stable, horizontale, plane et sèche.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle et du support.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- Ne JAMAIS utiliser le produit comme chaise haute.

#### **CONSEILS D'ENTRETIEN**

- Ce produit doit être entretenu régulièrement.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.



- Inspecter périodiquement le support LULLAGLIDE pour vérifier toute présence de détériorations, d'endommagements ou de parties manquantes : si c'est le cas, ne pas utiliser le produit.
- Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide. Essuyer les parties en métal si elles sont mouillées, pour empêcher toute formation de rouille.
- Pour le lavage, se conformer aux indications reportées sur l'étiquette du produit

## **GARANTIE**

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



[chicco.fr/tri-selectif.html](http://chicco.fr/tri-selectif.html)



# DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Ständer CHICCO LULLAGLIDE ist direkt und ohne Adapter mit dem CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT Kinderwagenaufsatz und dem Sitz des Sportwagens CHICCO MYSA/BELLAGIO kompatibel.

Durch Verwendung der Adapter MYSA/BELLAGIO ist der Ständer LULLAGLIDE auch mit den Kinderwagenaufsätzen CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 und mit den Autokindersitzen CHICCO KORY I-SIZE/FIRST-SEAT RECLINE kompatibel.

## WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

**WARNUNG:** VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

### WARNUNG

- **WARNUNG:** Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.



- **WARNUNG:** Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Das Produkt und seine Bestandteile dürfen ausschließlich von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt jeweils nur für ein Kind.
- Lassen Sie das Produkt niemals auf nicht komplett ebenen Flächen stehen.
- Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Produktes spielen.
- Zur Vermeidung von Risiken oder Bränden, stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, Elektrogeräten, Gasherden usw. auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bezug immer korrekt am Gestell des Ständers befestigt ist.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Bestandteile korrekt eingerastet und installiert sind.
- Regelmäßig auf verschlissene Teile, lockere Schrauben, verschlissenes Material oder aufgetrennte Nähte prüfen und evtl. schadhafte Teile sofort aus-





tauschen.

- Platzieren Sie das Produkt mit dem Kind nicht in der Nähe von Fenstern oder Wänden, wo das Kind Seile, Vorhänge oder anderes zum Klettern benutzen könnte oder welche Ursache für Ersticken oder Strangulieren sein könnten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Fenstern oder Wänden auf, um das Risiko zu vermeiden, dass das Kind aus dem Gleichgewicht gerät und herunterfällt.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und ob es beschädigt ist.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bei Verwendung mit Kindersitz oder Sportsitz:

- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter mit dem Sitz: ab Geburt bis 6 Monate.
- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter mit dem Car Seat ab Geburt bis 6 Monate
- **WARNUNG:** Beenden Sie den Gebrauch des Produkts, wenn das Kind versucht sich aufzusetzen.



- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie das Rückhaltesystem immer, wenn sich Ihr Kind im Produkt befindet; passen Sie die Länge der Gurte nach Bedarf an. passen Sie die Länge der Gurte nach Bedarf an.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie in diesem Produkt schlafen.
- Dieses Produkt ersetzt weder Wiege noch Bett. Falls Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in eine Wiege oder in ein Bettchen.
- LULLAGLIDE kann mit dem MYSA/BELLAGIO Sitz nur mit der Rückenlehne in der vertikalsten Position oder in Zwischenposition verwendet werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie den MYSA/BELLAGIO Sitz nicht mit vollständig zurückgeklappter Rückenlehne, wenn er auf dem LULLAGLIDE angebracht ist.



Bei Verwendung mit Kinderwagenaufsatz

- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter mit dem montierten Kinderwagenaufsatz: ab Geburt bis 6 Monate.
- **WARNUNG:** Den Verkleinerer CHICCO CUSHY HUG nicht im MYSA/FLEXI/ GRAN COMFOT Kinderwagenaufsatz verwenden, wenn er in Kombination mit LULLAGLIDE verwendet wird.
- Nur auf einem festen, waagerechten und trockenen Untergrund verwenden.





- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderwagenaufsatzes und des Ständers spielen.
- Verwenden Sie den Ständer nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie das Produkt NIEMALS als Kinderhochstuhl.

#### **TIPPS FÜR DIE PFLEGE**

- Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung.
- Die Reinigung und Pflege dürfen ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Kontrollieren Sie den LULLAGLIDE Ständer regelmäßig, um festzustellen, ob er beschädigt ist, defekte Teile aufweist oder ob Teile fehlen: Gegebenenfalls nicht verwenden.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Die Metallteile nach einem eventuellen Kontakt mit Wasser abtrocknen, um Rostbildung zu vermeiden.
- Die Waschanleitungen auf dem Pflegeetikett des Produkts beachten.

#### **GARANTIE**

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.



# ES INSTRUCCIONES DE USO

El soporte CHICCO LULLAGLIDE es directamente compatible, sin necesidad de utilizar adaptadores, con el capazo CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT y el asiento de la silla de paseo CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Con los adaptadores MYSA/BELLAGIO, el soporte LULLAGLIDE también es compatible con los capazos CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 y con las sillas de auto CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

## ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

**ADVERTENCIA:** ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

### ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (como por ejemplo mesas).
- **ADVERTENCIA:** No mueva ni levante este producto mientras que el niño

esté en su interior.

- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si presenta roturas o faltan piezas.
- **ADVERTENCIA:** No use accesorios o partes de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser llevado a cabo exclusivamente por un adulto.
- No utilice el producto con más de un niño a la vez.
- Nunca deje el producto sobre superficies que no sean perfectamente horizontales.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del producto.
- Para evitar riesgos o principios de incendio, no deje el producto cerca de fuentes de calor, de aparatos eléctricos, de gas, etc.
- Asegúrese de que la funda esté siempre correctamente fijada a la estructura del producto.
- Asegúrese siempre de que todos los componentes estén correctamente enchanchados y montados.
- Controle periódicamente que no haya piezas desgastadas, tornillos sueltos, materiales desgastados o descosidos, y cambie inmediatamente las partes dañadas.
- No coloque el producto con el niño cerca de ventanas o paredes, donde el



niño pueda utilizar cuerdas, cortinas u otros elementos para trepar o que puedan provocar asfixia o estrangulamiento.

- No ponga el producto cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pueda desequilibrarlo y se caiga.
- **ADVERTENCIA:** Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

Cuando se utiliza con la silla de auto o el asiento:

- **ADVERTENCIA:** con el asiento, la edad de uso permitida es: de 0 a 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** con la silla de auto, la edad de uso permitida es de 0 a 6 meses
- **ADVERTENCIA:** Deje de utilizar el producto en el momento en que el niño intenta sentarse.
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre el sistema de retención.
- Utilice siempre el sistema de retención cuando el niño esté sentado en el producto; Si es necesario, regule su longitud con los correspondientes dispositivos de regulación.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje que su hijo duerma en este producto.





- Este producto no sustituye a una camita o cuna. Si el bebé necesita dormir, acuéstelo en una camita o en una cuna apropiada.
- LULLAGLIDE se puede utilizar con el asiento MYSA /BELLAGIO solo con el respaldo en posición más vertical o intermedia.
- **ADVERTENCIA:** Si está en la opción LULLAGLIDE, no utilice el asiento MYSA /BELLAGIO con el respaldo completamente reclinado.

Cuando se utiliza con el capazo:

- **ADVERTENCIA:** con el capazo instalado, la edad de uso permitida es: de 0 a 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el reductor CHICCO CUSHY HUG dentro del capazo MYSA /FLEXI/GRAN COMFORT si no se está usando en combinación con LULLAGLIDE.
- Utilice solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo y el soporte.
- No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.
- NUNCA utilice el producto como trona.

#### **RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO**

- Este producto requiere un mantenimiento periódico.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser llevadas a cabo únicamente por personas adultas.





- Revise periódicamente que LULLAGLIDE Stand no presente roturas o daños, y que no falte ninguna de sus partes: en ese caso, no la utilice.
- Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo. Seque las partes de metal, después de un posible contacto con agua, para evitar que se oxiden.
- Para el lavado, siga las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto

## **GARANTÍA**

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.





## PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O suporte CHICCO LULLAGLIDE é diretamente compatível, sem utilizar adaptadores, com a alcofa CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT e as cadeiras de passeio dos carrinhos CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Utilizando os adaptadores MYSA/BELLAGIO o suporte LULLAGLIDE também é compatível com as alcofas CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 e com as cadeiras auto CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

## IMPORTANTE ! LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA CONSULTAS FUTURAS.

**AVISO:** ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

### ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** este produto destina-se apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebê sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- **ATENÇÃO:** Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- **ATENÇÃO:** Não utilize o produto se detetar alguma peça partida ou em falta.



- **ATENÇÃO:** Não utilize acessórios ou peças de substituição que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- A montagem deste produto e de todos os seus componentes deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não coloque no suporte produtos com mais de um bebé de cada vez.
- Nunca deixe o produto em superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- Para evitar o perigo de incêndio, nunca deixe o produto perto de fontes de calor, de aparelhos elétricos, a gás, etc.
- Assegure-se de que os forros dos produtos se encontram sempre corretamente fixados nos mesmos.
- Certifique-se sempre de que todos os componentes se encontram corretamente fixados e montados.
- Verifique periodicamente se há partes gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosidos e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.
- Não coloque o produto com a criança junto de janelas ou paredes, onde a criança possa utilizar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar





ou com os quais possa sufocar ou estrangular-se.

- Não coloque o produto perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança possa desequilibrar-se e cair.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Quando utilizado com cadeiras de passeio ou cadeiras auto:

- **ATENÇÃO:** com a cadeira de passeio, a idade de utilização permitida é: desde o nascimento até aos 6 meses.
- **ATENÇÃO:** com a cadeira auto, a idade de utilização permitida é: desde o nascimento até aos 6 meses.
- **ATENÇÃO:** Deixar de utilizar o produto quando a criança começar a tentar sentar-se.
- **ATENÇÃO:** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver sentado no carrinho.
- Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada no produto; se necessário, ajuste o comprimento das correias através das fivelas



de regulação.

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé dormir neste produto.
- Este produto não substitui uma cama ou um berço. Se o bebé precisar de dormir, deverá deitá-lo numa cama ou num berço adequado.
- É possível utilizar o LULLAGLIDE com as cadeiras de passeio MYSA /BELLAGIO, colocando o encosto apenas nas posições mais vertical e intermédia.
- **ATENÇÃO:** Quando colocada no LULLAGLIDE, não utilize as cadeiras de passeio MYSA / BELLAGIO com o encosto totalmente reclinado.

Quando utilizado com alcofa:

- **ATENÇÃO:** com a alcofa instalada, a idade de utilização permitida é desde o nascimento até aos 6 meses.
- **ATENÇÃO:** Não utilize o redutor CHICCO CUSHY HUG no interior da alcofa MYSA /FLEXI/GRAN COMFORT, quando for utilizada em combinação com o LULLAGLIDE.
- Utilize apenas sobre uma superfície estável, horizontal, plana e seca.
- Não deixe que outras crianças brinquem sem vigilância de um adulto, na proximidade da alcofa e do suporte.



- Não utilize o suporte se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.
- NUNCA utilize o produto como cadeira de papa.

### **CONSELHOS DE MANUTENÇÃO**

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas apenas por um adulto.
- Inspeccione periodicamente o suporte LULLAGLIDE para verificar a existência de eventuais ruturas, danos ou peças em falta. Se detetar algo nessas condições, não utilize mais o produto.
- Limpe regularmente as partes em plástico, com um pano húmido. Seque as partes em metal, após um eventual contacto com água, de modo a evitar a formação de ferrugem.
- Para a lavagem, siga as indicações presentes na etiqueta do produto

### **GARANTIA**

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.



# 🇨🇿 NÁVOD K POUŽITÍ

Stojan CHICCO LULLAGLIDE je přímo kompatibilní s přenosnou korbičkou na děti CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT a sedátkem kočárku CHICCO MYSA /BELLAGIO bez použití adaptérů.

Pomocí adaptérů MYSA/BELLAGIO je stojan LULLAGLIDE kompatibilní rovněž i s přenosnými korbičkami CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 a s autosedačkami CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

## DŮLEŽITÉ! DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY.

**UPOZORNĚNÍ:** PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALLE-SPONŮ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

### VAROVÁNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Pouze pro domácí použití.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).



- **UPOZORNĚNÍ:** Nehýbejte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že v něm sedí dítě.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nepoužívejte, pokud je rozbitý nebo nějaká jeho část chybí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem.
- Sestavení výrobku a všech jeho částí musí být provedeno výhradně dospělou osobou.
- Nepoužívejte výrobek s více než jedním dítětem.
- Nikdy nenechávejte výrobek na plochách, které nejsou dokonale vodorovné.
- Nedovolte, aby si v blízkosti výrobku bez dozoru hrály jiné děti.
- Abyste zabránili riziku požáru, nenechávejte výrobek v blízkosti tepelných zdrojů, elektrických nebo plynových přístrojů atd.
- Vždy se ujistěte, že je potah správně připevněn ke kostře výrobku.
- Vždy se ujistěte, zda jsou všechny části správně připevněny a namontovány.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé části opotřebované, zda nejsou šrouby uvolněné nebo látka opotřebovaná nebo rozpáraná. Případné poškozené části okamžitě vyměňte.
- Neumísťujte výrobek s dítětem do blízkosti oken nebo stěn, kde by dítě mohlo vylézt po šňůrách, záclonách nebo jiných předmětech nebo kde by mohlo dojít k udušení nebo uškrcení.





- Nepokládejte výrobek blízko oken nebo zdí, abyste zabránili riziku, že dítě ztratí rovnováhu a spadne.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení výrobku a jeho případné poškození.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

Při použití s autosedačkou nebo sedačkou:

- **UPOZORNĚNÍ:** Povolený věk při použití se sedačkou: od narození do 6 měsíců.
- **UPOZORNĚNÍ:** S autosedačkou je povolený věk od narození do 6 měsíců
- **UPOZORNĚNÍ:** Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne pokoušet sedět.
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- Vždy použijte zádržný systém, když dítě sedí ve výrobku; délku pásů případně upravte příslušnými sponami.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě v tomto výrobku spát.
- Tento výrobek nenahrazuje postýlku ani kolébku. Pokud dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do postýlky nebo vhodné kolébky.
- Stojan LULLAGLIDE se sedátkem MYSA /BELLAGIO lze používat pouze s opěradlem ve svislejší poloze, popřípadě v mezipoloze.
- **UPOZORNĚNÍ:** V případě upevnění na stojan LULLAGLIDE nepoužívejte se-





dátka MYSА /BELLAGIO s plně sklopenou zádovou opěrkou.

Při použití s přenosnou postýlkou:

- **UPOZORNĚNÍ:** Povolený věk při použití s nainstalovanou přenosnou korbičkou: od narození do 6 měsíců.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte reduktor CHICCO CUSHY HUG v korbičce MYSА /FLEXI/GRAN COMFORT, je-li používán spolu se stojanem LULLAGLIDE.
- Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
- Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti korbičky a držáku.
- Nepoužívejte, jestliže je některá část zlomená, natržená nebo chybí.
- Výrobek NIKDY nepoužívejte jako dětskou židličku.

#### **DOPORUČENÁ ÚDRŽBA**

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.

- Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.
- Pravidelně kontrolujte, zda stojan LULLAGLIDE není rozbitý, poškozený, nebo zda některá jeho část nechybí: V takovém případě ji nepoužívejte.
- Části z plastu pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich rezivění.
- Při praní se řiďte pokyny uvedenými na štítku výrobku.

#### **ZÁRUKA**

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se



nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvání záruky na vady se řídte zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.



# PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Stojak CHICCO LULLAGLIDE jest kompatybilny, bez konieczności stosowania jakichkolwiek adapterów, z gondolą CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT i siedziskiem wózka spacerowego CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Przy zastosowaniu adapterów MYSA/BELLAGIO stojak LULLAGLIDE jest również kompatybilny z gondolami CHICCO BEST FRIEND LIGHT / SEETY / ACTIV3 oraz fotelikami samochodowymi CHICCO KORY I-SIZE / FIRST-SEAT RECLINE.

## WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA UDUSZENIA, TRZYMAĆ OPAKOWANIE PLASTIKOWE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA NIEMOWLĄT I DZIECI.

### OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Tylko do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- **OSTRZEŻENIE:** Nie poruszać produktem, ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.



- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Montaż wyrobu oraz wszystkich jego elementów składowych musi być wykonany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- W produkcie równocześnie może znajdować się tylko jedno dziecko.
- Nigdy nie pozostawiać produktu na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Nie dopuszczać, aby inne dzieci bawiły się bez nadzoru w pobliżu produktu.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem, nie pozostawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła, urządzeń elektrycznych, gazowych itp.
- Upewnić się, że tapicerka jest poprawnie zamocowana na ramie produktu.
- Należy zawsze upewnić się, czy wszystkie elementy składowe stojaka zostały poprawnie zainstalowane i zamontowane.
- Okresowo sprawdzać, czy nie występują zużyte części, luźne śruby, zużyte lub nieszyte tkaniny; wszelkie uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.
- Nie stawiać produktu z dzieckiem w pobliżu okien lub ścian, gdzie dziecko mogłoby wspiąć się na sznury, zasłony lub inne obiekty, które również





mogą być przyczyną uduszenia lub zadzierzgnięcia.

- Nie ustawiać produktu w pobliżu okien lub ścian, aby uniknąć sytuacji, że dziecko straci równowagę i upadnie.
- **OSTRZEŻENIE:** Regularnie sprawdzać stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń.
- Jeżeli produkt nie jest używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku użycia z fotelikiem samochodowym lub siedziskiem:



- **OSTRZEŻENIE:** wiek dopuszczalnego stosowania w przypadku siedziska: od urodzenia do 6 miesięcy.
- **OSTRZEŻENIE:** wiek dopuszczalnego stosowania w przypadku fotelika samochodowego – od urodzenia do 6. miesiąca życia
- **OSTRZEŻENIE:** Zaprzestać używania produktu, gdy dziecko zacznie próbować siadać.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj systemu zapięć.
- Kiedy dziecko korzysta ze stelaża, należy zawsze zapinać system zapięć; w razie potrzeby wyregulować ich długość przy użyciu odpowiednich regulatorów.





- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozwalać, aby dziecko spało w tym produkcie.
- Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeżeli dziecko chce spać, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
- Używanie LULLAGLIDE z siedziskiem MYSA/BELLAGIO jest możliwe wyłącznie przy oparciu ustawionym w pozycji pionowej lub pośredniej.
- **OSTRZEŻENIE:** Po umieszczeniu na LULLAGLIDE nie należy używać siedziska MYSA/BELLAGIO z całkowicie odchylonym oparciem.

W przypadku wykorzystywania stelaża do gondoli:

- **OSTRZEŻENIE:** wiek dopuszczalnego stosowania w przypadku zainstalowanej gondoli: od urodzenia do 6 miesięcy.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać reduktora CHICCO CUSHY HUG wewnątrz gondoli MYSA / FLEXI / GRAN COMFORT, gdy jest stosowana w połączeniu z LULLAGLIDE.
- Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- Nie dopuszczać do zabawy dzieci bez opieki w pobliżu gondoli i stojaka.
- Nie używać gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.
- Nigdy NIE używać produktu jako krzeselka do karmienia.





## **RADY DOTYCZĄCE KONSERWACJI**

- Produkt wymaga okresowej konserwacji.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją muszą być wykonywane tylko przez osobę dorosłą.
- Okresowo sprawdzać stelaż LULLAGLIDE pod kątem ewentualnych pęknięć, uszkodzeń lub brakujących części: w takim przypadku nie używać produktu.
- Co jakiś czas czyścić plastikowe części za pomocą wilgotnej szmatki. Po ewentualnym zetknięciu z wodą, wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Podczas prania stosować się do instrukcji podanych na etykiecie produktu.

## **GWARANCJA**

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).



# PL GEBRUIKSAANWIJZING

De Stand CHICCO LULLAGLIDE is zonder het gebruik van adapters direct compatibel met de draagmand CHICCO MYSA / FLEXI/ GRAN COMFORT en het zitje van de wandelwagen CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Met behulp van de adapters MYSA/BELLAGIO is de stand LULLAGLIDE ook compatibel met de draagmanden CHICCO BEST FRIEND LIGHT/SEETY/ACTIV3 en met de autostoeltjes CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

## BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

**WAARSCHUWING:** VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

### WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bijvoorbeeld een tafel).
- **WAARSCHUWING:** Verplaats of til dit product niet op terwijl het kind erin zit.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als er onderdelen stuk zijn of ont-



breken.

- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen niet door de fabrikant geleverde accessoires, reserveonderdelen en dergelijke.
- Het product en diens onderdelen mogen uitsluitend door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Gebruik het product niet voor meer dan één kind tegelijk.
- Zet het product nooit op niet perfect horizontale oppervlakken.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt spelen.
- Zet het product niet in de buurt van warmtebronnen, elektrische of op gas werkende apparaten om gevaar op, of beginnende, brand te voorkomen.
- Verzekert u ervan dat de hoes altijd goed op het frame van het product is bevestigd.
- Verzekert u er altijd van dat alle onderdelen goed zijn vastgemaakt en gemonteerd.
- Controleer regelmatig op eventuele versleten onderdelen, losse schroeven, versleten materialen of losse naden en vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.
- Plaats het product niet met het kind in de buurt van ramen of muren, waar touwen, gordijnen of andere door het kind kunnen worden gebruikt om te klimmen of die verstikking of verwurging kunnen veroorzaken..
- Zet het product niet in de buurt van ramen of muren om te voorkomen dat

het kind zijn evenwicht kan verliezen en kan vallen.

- **WAARSCHUWING:** Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken.
- Als het product niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

Wanneer gebruikt met autostoel of zitje:

- **WAARSCHUWING:** toegestane gebruiksleeftijd met het zitje: vanaf de geboorte tot 6 maanden.
- **WAARSCHUWING:** toegestane gebruiksleeftijd met de autostoel vanaf de geboorte tot 6 maanden
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet meer zodra het kind probeert rechtop te gaan zitten.
- **WAARSCHUWING:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Gebruik altijd het veiligheidssysteem als het kind in het product zit; Stel de lengte eventueel met de speciale regelaars af.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit in dit product slapen.
- Dit product is geen vervanging van een bedje of een wieg. Als uw kind moet slapen, is het raadzaam het in een wieg of bedje te leggen.



- Het is mogelijk om LULLAGLIDE met het zitje MYSA/BELLAGIO alleen te gebruiken met de rugleuning in een meer rechtopstaande of tussenpositie.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het zitje MYSA/BELLAGIO niet met de rugleuning volledig achterover als het op de LULLAGLIDE is geplaatst.

Wanneer gebruikt met draagmand:

- **WAARSCHUWING:** met geïnstalleerde draagmand, toegestane gebruiksleeftijd: vanaf de geboorte tot 6 maanden.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de reductie CHICCO CUSHY HUG niet in de draagmand MYSA/FLEXI/GRAN COMFORT wanneer deze wordt gebruikt in combinatie met LULLAGLIDE.
- Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
- Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg en de houder spelen.
- Gebruik het product niet als eender welk deel van het product stuk of gescheurd is of ontbreekt.
- Gebruik het product NOOIT als hoge kinderstoel.

#### **ONDERHOUDSTIPS**

- Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door een volwassene worden gedaan.





- Controleer LULLAGLIDE Stand regelmatig op eventuele breuken, beschadigingen of ontbrekende delen: gebruik ze in dit geval niet.
- Reinig de kunststof delen regelmatig met een vochtige doek. Na eventuele aanraking met water moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen.
- Volg bij het wassen de aanwijzingen op het etiket van het product

## **GARANTIE**

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.



## ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η βάση CHICCO LULLAGLIDE είναι άμεσα συμβατή, χωρίς τη χρήση προσαρμογών, με το πορτ-μπεμπέ CHICCO MYSA / FLEXI/ GRAN COMFORT και το κάθισμα του καροτσιού περιπάτου CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Χρησιμοποιώντας τους προσαρμογείς MYSA/BELLAGIO, η βάση LULLAGLIDE είναι επίσης συμβατή με τα πορτ-μπεμπέ CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 και με τα καθίσματα αυτοκινήτου CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για οικιακή χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. τραπέζι).



- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην μετακινείτε ή ανυψώνετε αυτό το προϊόν όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο ή απουσιάζει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος και όλων των εξαρτημάτων του, πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περισσότερα από ένα παιδιά κάθε φορά.
- Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν σε επιφάνειες που δεν είναι εντελώς επίπεδες.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, ηλεκτρικές συσκευές ή αερίου κ.λπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι πάντα σωστά στερεωμένη στο σκελετό του προϊόντος.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι όλα τα τμήματά του είναι σωστά συνδεδεμένα και συναρμολογημένα.
- Ελέγχετε κάθε τόσο ενδεχόμενα φθαρμένα ή ξηλωμένα μέρη, χαλαρωμένες ή φθαρμένες βίδες και αντικαταστήστε αμέσως τα μέρη που έχουν υποστεί βλάβες.





- Μην τοποθετείτε το προϊόν με το παιδί κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή οτιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από το παιδί για να αναρριχηθεί ή θα μπορούσε να προκαλέσει ασφυξία ή στραγγαλισμό.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε παράθυρα ή τοίχους γιατί το παιδί θα μπορούσε να χάσει την ισορροπία του και να πέσει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε συστηματικά τη κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχομένων θραυσμάτων.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.



Όταν χρησιμοποιείται με το κάθισμα αυτοκινήτου ή το κάθισμα:



- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης με το κάθισμα: από τη γέννηση έως τους 6 μήνες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης με το κάθισμα αυτοκινήτου, από τη γέννηση έως 6 μήνες
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σταματήστε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί αρχίζει να δοκιμάζει να κάθεται.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης όταν το παιδί βρίσκεται στο





προϊόν. Ρυθμίστε ενδεχομένως το μήκος του με τους ειδικούς ρυθμιστές.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας να κοιμάται χωρίς επίβλεψη σε αυτό το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το κρεβάτι ή την κούνια. Όταν το παιδί σας χρειάζεται ανάπαυση συνιστάται να το βάζετε στο κρεβατάκι ή στην κατάλληλη κούνια.
- Είναι δυνατή η χρήση του LULLAGLIDE με το κάθισμα MYSA /BELLAGIO μόνο με την πλάτη σε πιο όρθια ή ενδιάμεση θέση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν τοποθετείται στο LULLAGLIDE, μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα MYSA /BELLAGIO με την πλάτη πλήρως ανακλινόμενη.



Όταν χρησιμοποιείται με το πορτ-μπεμπέ:

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης με εγκατεστημένο το πορτ-μπεμπέ: από τη γέννηση έως τους 6 μήνες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τον μειωτήρα CHICCO CUSHY HUG στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ MYSA /FLEXI/GRAN COMFORT όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το LULLAGLIDE.
- Να το χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο







πορτ-μπεμπέ και το στήριγμα.

- Μην το χρησιμοποιείτε αν οποιοδήποτε τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή απουσιάζει.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε κάθισμα φαγητού.

#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

- Αυτό το προϊόν χρειάζεται περιοδική συντήρηση.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης θα πρέπει να γίνονται μόνο από έναν ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά το LULLAGLIDE Stand για να διαπιστώσετε ενδεχόμενα σπασίματα, ζημιές ή απουσία τμημάτων: σε μια τέτοια περίπτωση μην το χρησιμοποιείτε.
- Καθαρίζετε κατά διαστήματα τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι. Στεγνώνετε τα μεταλλικά τμήματα, μετά από τυχόν επαφή με νερό, για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς.
- Για το πλύσιμο τηρείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος

#### **ΕΓΓΥΗΣΗ**

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.



# TR KULLANIM TALİMATLARI

CHICCO LULLAGLIDE standı, adaptör kullanmadan CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT portbebe ve CHICCO MYSA / BELLAGIO pusetle doğrudan uyumludur.  
MYSA/BELLAGIO adaptörlerini kullanan LULLAGLIDE standı aynı zamanda CHICCO BEST FRIEND LIGHT/SEETY/ACTIV3 portbebe ve CHICCO KORY I-SIZE/FIRST-SEAT RECLINE oto koltuklarıyla da uyumludur.

## ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

**UYARI:** KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

### UYARILAR

- **UYARI:** Yalnızca evde kullanım içindir.
- **UYARI:** Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- **UYARI:** Bu ürünü, yüksek bir yüzeyin (örn. masa) üstünde kesinlikle kullanmayınız.
- **UYARI:** Bebek içindeyken bu ürünü taşımayınız ya da kaldırmayınız.
- **UYARI:** Herhangi bir parçanın kırık veya eksik olması durumunda ürünü kul-

lanmayın.

- **UYARI:** Üretici tarafından verilmeyen ve onaylanmayan aksesuar, yedek parça ve başka parçalar takmayınız.
- Ürün ve tüm bileşenleri, daima bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Ürünü bir defada birden fazla çocuk için kullanmayınız.
- Ürünü, tamamen yatay olmayan yüzeyler üzerinde kesinlikle bırakmayın.
- Başka çocukların ürünün yakınlarında denetimsiz olarak oynamalarına izin vermeyin.
- Yangın tehlikelerini önlemek için, ürünü ısı kaynaklarının, elektrikli ve gazlı cihazların vb. yakınında bırakmayın.
- Kılıfın ürünün yapısına sağlamca sabitlendiğinden emin olun.
- Tüm parçaların doğru olarak bağlandığından emin olunuz.
- Tüm aşınmış parçaları, gevşemiş vidaları, aşınmış veya dikişi sökülmüş kumaşları düzenli olarak kontrol ediniz ve tüm hasarlı parçaları derhal değiştiriniz.
- Ürünü çocukla birlikte iplerin, perdelerin veya diğer eşyaların çocuk tarafından tırmanmak için kullanılabilmesi veya boğazına kaçarak veya boynuna dolunarak bir boğulma tehlikesi oluşturabileceği pencere veya duvarların yanına yerleştirmeyiniz.
- Çocuğun dengesini kaybedip düşmesini önlemek için, ürünü pencerelerin veya duvarların yakınına koymayın.

- **UYARI:** Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

Bir oto koltuğu veya koltukla birlikte kullanıldığında:

- **UYARI:** koltukla kullanım için amaçlanan yaş aralığı: doğumdan 6 aya kadar.
- **UYARI:** oto koltuğuyla kullanım için amaçlanan yaş aralığı, doğumdan 6 aya kadardır
- **UYARI:** Çocuk oturmaya çalışmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakın.
- **UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.
- Çocuk ürün içerisindeyken, daima emniyet kemeri sistemini kullanın; kayışların uzunluğunu gereken şekilde ayarlayınız.
- **UYARI:** Çocuğunuzu asla bu ürünün içinde uyutmayın.
- Bu ürün, bir yatak ya da beşik yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerektiğinde, onu uygun bir yatağa veya beşiğe yatırmanız tavsiye edilir.
- LULLAGLIDE yalnızca sırt desteği daha dil veya orta konumdaysa MYSA/BELLAGIO koltuğuyla birlikte kullanılabilir.
- **UYARI:** LULLAGLIDE üzerine yerleştirildiğinde, MYSA/BELLAGIO koltuğunu sırt desteği tamamen yatırılmış halde kullanmayın.

Bir portbebeyle birlikte kullanıldığında:

- **UYARI:** portbebe takılıyken izin verilen kullanım yaşı: doğumdan 6 aya kadar.
- **UYARI:** LULLAGLIDE ile birlikte kullanıldığında MYSA/FLEXI/GRAN COMFORT portbebenin içinde CHICCO CUSHY HUG daraltma minderi kullanmayın.
- Yalnızca sağlam, yatay, düz ve kuru bir yüzey üzerinde kullanın.
- Başka çocukların portbebe ve standın yakınlarında ebeveyn gözetimi olmadan oyun oynamalarına izin vermeyin.
- Bir parçasının kopuk, yırtık veya eksik olması durumunda standı kullanmayın.
- Ürünü ASLA yüksek mama sandalyesi olarak kullanmayın.

#### **BAKIM VE ONARIM**

- Bu ürün, düzenli bakım gerektirir.
- Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
- LULLAGLIDE standında kırık, yırtık veya eksik parça olup olmadığını düzenli aralıklarla kontrol edin bunlar söz konusu ise ürünü kullanmayınız.
- Plastik parçaları, düzenli aralıklarla yumuşak ve nemli bir bezle silin. Pas oluşumunu önlemek için, suyla temas etmeleri halinde metal kısımları daima kurulaşın.
- Ürün yıkama talimatları için lütfen bakım etiketine başvurun

#### **GARANTİ**

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

# BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Стойката CHICCO LULLAGLIDE е директно съвместима, без да се използват адаптери, с чантата порбебе CHICCO MYSA / FLEXI/ GRAN COMFORT и седалката за количка CHICCO MYSA /BELLAGIO.

С помощта на адаптерите MYSA/BELLAGIO стойката LULLAGLIDE е съвместима и с чантите портбебе CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 и със седалките за кола CHICCO KORY I-SIZE / FIRST SEAT RECLINE.

## ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

**ВНИМАНИЕ:** ПРЕДИ УПОТРЕБАТА ОТСТРАНЕТЕ ВСИЧКИ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ И ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ ОТ ПРОДУКТА И ГИ СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ:** Само за домашна употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте този продукт по повдигнати повърхности (например маса).
- **ВНИМАНИЕ:** Не местете или повдигайте този продукт, ако детето е вътре в него.



- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена или липсва.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте аксесоари или резервни части, които не са одобрени от производителя.
- Сглобяването на продукта и всички негови части трябва да се извършва само от възрастен.
- Не използвайте продукта с повече от едно дете наведнъж.
- Никога не оставяйте продукта върху повърхности, които не са напълно хоризонтални.
- Не позволявайте на други деца да играят без надзор в близост до продукта.
- За да избегнете рискове или възникване на пожар, не оставяйте продукта в близост до източници на топлина, електрически уреди, газови уреди и др.
- Уверете се, че подплатата е винаги правилно закрепена към конструкцията на продукта.
- Винаги се уверявайте, че всички компоненти са правилно закрепени и монтирани.
- Периодично проверявайте за износени части, разхлабени винтове, износени или напукани материали, незабавно подменяйте всички повре-



дени части.

- Не поставяйте продукта с детето близо до прозорци или стени, където възжета, завеси или друго би могло да бъде използвано от детето, за да се изкачи, или да причинят задушаване или удушване.
- Не поставяйте продукта в близост до прозорци или стени, за да избегнете риска детето да изгуби равновесие и да падне.
- **ВНИМАНИЕ:** Проверявайте редовно състоянието на износване на продукта и дали има счупвания.
- Когато продуктът не се използва, дръжте го далеч от детето.

Когато се използва със столче за кола или седалка:

- **ВНИМАНИЕ:** с разрешената възраст на използване на седалката: от раждането до 6 месеца
- **ВНИМАНИЕ:** с разрешена възраст на използване на столчето за кола от раждането до 6 месеца
- **ВНИМАНИЕ:** Спрете да използвате продукта, когато детето започне да се опитва да стои седнало.
- **ВНИМАНИЕ:** Винаги използвайте системата за задържане.
- Винаги използвайте системата за обезопасяване, когато детето е седна-



ло в продукта; ако е необходимо, регулирайте дължината от съответните регулиращи механизми.

- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето си да спи в този продукт.
- Този продукт не е заместител на детско креватче или люлка. Ако детето трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходящо креватче или люлка.
- Възможно е LULLAGLIDE да се използва със седалката MYSA/BELLAGIO само с облегалка в по-изправено или междинно положение.
- **ВНИМАНИЕ:** Когато е поставена върху LULLAGLIDE, не използвайте седалката MUSA/BELLAGIO с напълно наклонена облегалка.

Когато се използва с детско креватче:

- **ВНИМАНИЕ:** с монтирана чанта порбебе с разрешена възраст на използване: от раждането до 6 месеца
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте редуктор CHICCO CUSHY HUG вътре в чантата MYSA/FLEXI/GRAN COMFORT, когато се използва в комбинация с LULLAGLIDE.
- Използвайте само върху стабилна, хоризонтална, равна и суха повърхност.



- Не оставяйте други деца да играят без надзор в близост до чантата за бебе и стойката.
- Не използвайте, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва.
- НИКОГА не използвайте продукта като столче за хранене.

### **СЪВЕТИ ЗА ПОДДРЪЖКА**

- Този продукт се нуждае от периодична поддръжка.
- Операциите по почистването и поддръжката трябва да се изпълняват само от възрастни.
- Проверявайте периодично стойката за пукнатини, повреди или липсващи части: ако има такива, не го използвайте.
- Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. Винаги подсушавайте металните части след евентуален контакт с вода, за да предотвратите образуването на ръжда.
- За пране следвайте инструкциите на етикета на продукта

### **ГАРАНЦИЯ**

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствието по време на срока на гаранцията, моля, обърнете се към специфичните разпоредби на националното законодателство в сила в страната на покупката.



# UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Підставка CHICCO LULLAGLIDE сумісна (без використання адаптерів) з колискою-переноскою CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT та сидінням візка CHICCO MYSA /BELLAGIO.

При використанні адаптерів MYSA / BELLAGIO підставку LULLAGLIDE також можна використовувати з колисками-переносками CHICCO BEST FRIEND LIGHT / SEETY / ACTIV3 та автокріслами CHICCO KORY I-SIZE / FIRST-SEAT RECLINE.

## ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

**УВАГА:** ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ .

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **УВАГА:** Виріб призначено лише для домашнього використання.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Ніколи не використовуйте цей виріб на піднятих поверхнях (наприклад, на столі).



- **УВАГА:** Не пересувайте і не піднімайте виріб з дитиною всередині.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми деталями.
- **УВАГА:** Забороняється використання не схвалених виробником запасних частин або аксесуарів.
- Складання виробу і всіх його компонентів має здійснюватися виключно дорослим.
- Не використовуйте виріб для кількох малюків одночасно.
- Ніколи не залишайте виріб на поверхнях, які не є абсолютно горизонтальними.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися біля виробу без нагляду.
- Щоб уникнути виникнення пожежі та інших ризиків, не залишайте виріб поблизу джерел тепла, електро- та газових приладів тощо.
- Слідкуйте за тим, щоб на виробі завжди була правильно встановлена накладка.
- Обов'язково завжди перевіряйте, щоб всі компоненти були правильно встановлені і закріплені.
- Періодично перевіряйте наявність зношених деталей, ослаблених гвинтів, зношених або потрісканих матеріалів; пошкоджені деталі негайно замінійте.





- Не залишайте виріб з дитиною всередині поруч з вікнами або стінами, де дитина може намагатися скористатися шнурами, занавісками або іншими предметами, щоб вибратися з люльки, або випадково обмотати ними себе, що може спричинити удушення.
- Не ставте виріб біля вікон або стін, щоб уникнути ризику втрати рівноваги й падіння дитини.
- **УВАГА:** Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.



У разі використання для встановлення автокрісла або люльки для коляски:

- **УВАГА:** Дозволений вік використання для люльки: від народження до 6 місяців.
- **УВАГА:** Дозволений вік використання для автокрісла: від народження до 6 місяців
- **УВАГА:** Припиніть використовувати виріб, коли дитина починає намагатися сидіти.
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.





- Коли дитина знаходиться у виробі, завжди використовуйте систему утримання; за необхідності відрегулюйте їїню довжину спеціальними регуляторами.
- **УВАГА:** Ніколи не кладіть дитину спати на виробі.
- Виріб не замінює ліжечко або колиску. Для сну покладіть дитину в ліжечко або у відповідну колиску.
- Підставку LULLAGLIDE можна використовувати з сидінням MYSA / BELLAGIO тільки за більш вертикального або проміжного положення спинки.
- **УВАГА:** Не встановлюйте на підставку LULLAGLIDE сидіння MYSA / BELLAGIO з повністю відкинutoю спинкою.



У разі використання з колискою-переноскою:

- **УВАГА:** встановлення колиски-переноски дозволяється для дітей віком від народження до 6 місяців.
- **УВАГА:** Не використовуйте вкладиш HICCO CUSHY HUG всередині колиски MYSA / FLEXI / GRAN COMFORT при використанні підставки LULLAGLIDE.
- Встановлюйте виріб виключно на стійку, горизонтальну, рівну і суху поверхню.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду біля люльки-переноски та



підставки.

- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його деталь пошкоджена, розірвана або відсутня.
- **НІКОЛИ** не використовуйте виріб як стільчик для годування.

### **РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ**

- Виріб потребує регулярного догляду.
- Операції з очищення і догляду мають виконуватися дорослою особою.
- Періодично перевіряйте підставку LULLAGLIDE на наявність тріщин, пошкоджень або відсутніх деталей: у разі виявлення таких не використовуйте виріб.
- Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.
- Під час прання дотримуйтесь вказівок на етикетці виробу

### **ГАРАНТІЯ**

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності за нормальних умов експлуатації згідно з інструкцією. Відтак, гарантія втрачає чинність у разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

# RU ЛЮЛЬКА GRAN COMFORT ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подставка CHICCO LULLAGLIDE предназначена для установки люльки для новорожденных CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT и сиденья для прогулочной коляски CHICCO MYSA /BELLAGIO без использования адаптеров.

При использовании адаптеров MYSA/BELLAGIO подставка LULLAGLIDE также совместима с люльками CHICCO BEST FRIEND LIGHT /SEETY/ACTIV3 и автокреслами CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

## ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

**ВНИМАНИЕ:** ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Предусмотрено только для домашнего использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте ребёнка без присмотра.





- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие на высоких поверхностях (напр., на столе).
- **ВНИМАНИЕ:** Не перемещайте и не поднимайте изделие с находящимся в нём ребёнком.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие, если какой-либо из его компонентов сломан или отсутствует.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- Сборка изделия и всех его компонентов должна выполняться только взрослыми.
- Не используйте изделие для нескольких малышей одновременно.
- Ни в коем случае не оставляйте изделие на неровных поверхностях.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра поблизости изделия.
- Во избежание риска возгорания не оставляйте изделие рядом с источниками тепла, электрическими и газовыми приборами и т. п.
- Убедитесь в том, что чехол всегда надлежащим образом прикреплен к конструкции изделия.
- Обязательно проверяйте надежное и правильное крепление всех компонентов.
- Периодически проверяйте компоненты изделия на износ; винты долж-



ны быть хорошо затянуты. Сразу же заменяйте поврежденные компоненты.

- Не устанавливайте изделие с ребёнком внутри возле окон или стен, где тесёмки, шторы или другие элементы могут позволить ребёнку ухватиться за них, что может привести к удушью или давлению.
- Не устанавливайте изделие с ребёнком вблизи окон или стен, чтобы ребенок не потерял равновесие и не выбрался наружу, используя их как опору.
- **ВНИМАНИЕ:** Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок.
- Когда изделие не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

При использовании с автомобильным креслом или сиденьем:

- **ВНИМАНИЕ:** сиденье предусмотрено для использования: с рождения до 6 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ:** автокресло предусмотрено для использования с рождения до 6 месяцев
- **ВНИМАНИЕ:** Прекратите использование изделия в возрасте, когда ре-

бенок пытается садиться.

- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему крепления.
- Используйте систему фиксации, если ребенок находится в изделии; отрегулируйте длину ремней при помощи соответствующих регуляторов.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка спать в этом изделии.
- Данное изделие не заменяет кровать или колыбель. Сонного ребенка следует укладывать в кроватку или колыбель.
- Использование LULLAGLIDE с креслом MYSA /BELLAGIO возможно только при наиболее вертикальном или промежуточном положении спинки.
- **ВНИМАНИЕ:** При установке на LULLAGLIDE не используйте кресло MYSA /BELLAGIO с полностью откинутой спинкой.

При использовании с люлькой-переноской:

- **ВНИМАНИЕ:** сиденье предусмотрено для использования: с рождения до 6 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте вкладыш CHICCO CUSHY HUG внутри сумки MYSA /FLEXI/GRAN COMFORT, если она используется вместе с колыбелью LULLAGLIDE.
- Ставьте изделие только на устойчивую, горизонтальную, ровную и сухую

поверхность.

- Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с люлькой и подставкой.
- Не пользуйтесь изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- НЕ используйте изделие в качестве стульчика для кормления.

### **СОВЕТЫ ПО УХОДУ**

- Данное изделие требует периодического ухода.
- Очистка и уход должны выполняться только взрослыми.
- Регулярно проверяйте стойку LULLAGLIDE на наличие поломок, разрывов, повреждений или недостающих частей: в этом случае прекратите использование.
- Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью. Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой.
- На этикетке изделия указаны рекомендации по стирке.

### **ГАРАНТИЯ**

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

## BR INSTRUÇÕES DE USO

O suporte CHICCO LULLAGLIDE é diretamente compatível, sem o uso de adaptadores, com o moisés CHICCO MYSA /FLEXI/ GRAN COMFORT e o assento do carrinho CHICCO MYSA /BELLAGIO.

Usando os adaptadores MYSA /BELLAGIO o suporte LULLAGLIDE também é compatível com os moisés CHICCO BEST FRIEND LIGHT / SEETY/ACTIV3 e com as cadeirinhas para automóvel CHICCO KORY I-SIZE /FIRST-SEAT RECLINE.

# IMPORTANTE ! LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDE-AS PARA FUTURAS CONSULTAS.

**ATENÇÃO:** PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

### ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Nunca use este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo, sobre uma mesa).
- **ATENÇÃO:** Não movimente ou levante o produto com a criança dentro

dele.

- **ATENÇÃO:** Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado ou ausente.
- **ATENÇÃO:** Não utilize acessórios ou peças de substituição não fornecidos pelo fabricante.
- A montagem do produto e de todos os seus acessórios deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não use o produto com mais de uma criança de cada vez.
- Nunca deixe o produto em superfícies não perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- Para evitar o risco de incêndio, nunca deixe o produto perto de fontes de calor, de aparelhos elétricos, a gás, etc.
- Certifique-se de que o forro esteja sempre fixado corretamente na estrutura do produto.
- Certifique-se que todos os componentes estão fixados e montados corretamente.
- Verifique periodicamente se há peças gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosturados e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.



- Não coloque o produto com a criança perto de janelas ou paredes, onde a criança possa usar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais possa sufocar ou se estrangular.
- Não coloque o produto perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança possa se desequilibrar e cair.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e se há eventuais danos.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance da criança.



Quando usado com car seat ou cadeira:



- **ATENÇÃO:** com a cadeira, idade de uso permitida: do nascimento até os 6 meses.
- **ATENÇÃO:** com a car seat, idade de uso permitida do nascimento até os 6 meses
- **ATENÇÃO:** Pare de usar o produto quando a criança tenta sentar-se.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- Use sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada no produto; se necessário, regule o comprimento com os reguladores apropriados.





- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança dormir neste produto!
- Este produto não substitui uma cama ou um berço. Se a criança precisar dormir, deverá ser colocada na cama ou berço adequado.
- É possível usar o LULLAGLIDE com a cadeirinha MYSA /BELLAGIO somente com o encosto em uma posição mais vertical ou em posição intermédia.
- **ATENÇÃO:** Quando instalada no LULLAGLIDE, não use a cadeirinha MYSA / BELLAGIO com o encosto completamente reclinado.

Quando usado com moises:



- **ATENÇÃO:** com o moisés instalado a idade permitida de uso: do nascimento até os 6 meses.
- **ATENÇÃO:** Não use o redutor CHICCO CUSHY HUG dentro do moisés MYSA /FLEXI/GRAN COMFORT, quando for utilizado em combinação com o LULLAGLIDE.
- Use apenas sobre uma superfície estável, horizontal, plana e seca.
- Não deixe que outras crianças brinquem, sem vigilância de um adulto, perto do moisés e do suporte.
- Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado, rasgado ou ausente.







- NUNCA use o produto como uma cadeira de alimentação.

### **CONSELHOS DE MANUTENÇÃO**

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser feitas somente por um adulto.
- Controle periodicamente o suporte LULLAGLIDE Stand para verificar eventuais rupturas, danos ou peças ausentes: Se detectar algo nessas condições, não use o produto.
- Limpe periodicamente as partes de plástico, com um pano úmido. Seque as partes de metal, após um eventual contato com água, para evitar a formação de ferrugem.
- Para lavar, respeite as indicações reportadas na etiqueta do produto

### **GARANTIA**

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.



## AR تعليمات الاستخدام

يتوافق الحامل CHICCO LULLAGLIDE بشكل مباشر دون استخدام محولات. مع المهد المحمول CHICCO MYSA /FLEXII/ GRAN COMFORT ومقعد عربة الأطفال CHICCO MYSA /BELLAGIO.  
باستخدام محولات MYSA/BELLAGIO. يتوافق الحامل LULLAGLIDE أيضًا مع المهود المحمولة CHICCO BEST FRIEND LIGHT/SEETY/ACTIV3 ومع مقاعد السيارة CHICCO KORY I-SIZE/FIRST-SEAT RECLINE.

### مهم! اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستعمال. قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف. وأبعدها عن متناول الأطفال.

#### تحذيرات

- تحذير: للاستخدام المنزلي فقط.
- تحذير: لا تترك الطفل وحده دون مراقبة.
- تحذير: يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (طاولة مثلاً).
- تحذير: لا تقم بتحريك أو رفع هذا المنتج بينما الطفل بداخله.
- تحذير: تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو الضياع.
- تحذير: لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أخرى بخلاف تلك المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يجب دائماً جميع المنتج وجميع أجزائه بمعرفة شخص بالغ.
- لا تستخدم المنتج لأكثر من طفل في نفس الوقت.



- لا تترك المنتج أبدًا على أسطح غير تامة الاستواء.
- لا تترك الأطفال يلعبون قرب المنتج دون مراقبة.
- لتجنب الأخطار الناجمة عن نشوب النيران، لا تترك المنتج بالقرب من مصادر الحرارة أو الكهرباء أو الغاز، إلخ.
- تحقق من إحكام تثبيت الغطاء في هيكل المنتج بشكل صحيح.
- تأكد من ثبات جميع الأجزاء في أماكنها على نحو سليم.
- احرص بشكل دوري على فحص المنتج من حيث وجود أجزاء متآكلة أو براغي سائبة أو خامات مهترئة أو مفتوقة وقم باستبدال أية أجزاء متضررة على الفور.
- لا تضع المنتج بينما الطفل بداخله بالقرب من النوافذ أو الحوائط، حيث يمكن أن تُستخدم الأحبال أو الستائر أو العناصر الأخرى من قبل الطفل للتسلق أو تمثل خطر الاختناق أو الخنق.
- لمنع تعرض الطفل لفقدان التوازن أو السقوط، لا تضع المنتج بالقرب من النوافذ أو الجدران.
- تحذير: افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف.
- عند عدم استخدام المنتج، احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

عند استخدامه مع مقعد السيارة أو المقعد:

- تحذير: الفئة العمرية للاستخدام مع المقعد: منذ الولادة حتى 6 أشهر.
- تحذير: الفئة العمرية للاستخدام مع مقعد السيارة منذ الولادة وحتى 6 أشهر.
- تحذير: توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في محاولة الجلوس.
- تحذير: يجب استعمال نظام أمان الطفل دائمًا.





- احرص دائماً على استخدام نظام التثبيت عندما يكون الطفل داخل المنتج. وقم بضبط طول الأشرطة حسب اللزوم.
- تحذير: يحظر أن تدع الطفل ينام في هذا المنتج.
- هذا المنتج لا يحل محل السرير أو المهد. وإذا احتاج طفلك إلى النوم، فيجب أن يُوضع في سرير أو مهد مناسب.
- لا يمكن استخدام الحامل LULLAGLIDE إلا مع المقعد MYSA/BELLAGIO إذا كان مسند الظهر في الوضع الأكثر استقامة أو في الوضع المتوسط.
- تحذير: عند وضعه على الحامل LULLAGLIDE، لا تستخدم المقعد MYSA/BELLAGIO مع إمالة مسند الظهر بالكامل.

عند الاستخدام مع مهد محمول:

- تحذير: العمر المسموح به للاستخدام مع المهد المحمول المثبت: منذ الولادة حتى 6 أشهر.
- تحذير: لا تستخدم وسادة التخفيض CHICCO CUSHY HUG داخل المهد المحمول MYSA/FLEXII/ GRAN COMFORT عند استخدامها مع الحامل LULLAGLIDE.
- يُستخدم فقط على أرضية أفقية ثابتة وجافة.
- لا تسمح لأطفال آخرين من اللعب بالقرب من المهد المحمول والحامل دون مراقبة.
- تجنب استخدام الحامل عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- يُحظر استخدام المنتج ككرسي عالي.

العناية والصيانة





- يحتاج هذا المنتج إلى صيانة دورية.
- يجب أن يقوم فقط شخص بالغ بعمليات التنظيف والصيانة.
- احرص بشكل دوري على فحص الحامل LULLAGLIDE من حيث وجود أجزاء مكسورة أو مهترئة أو مفقودة: في حالة وجود أي منها، لا تستخدم المنتج.
- قم بشكل دوري بتنظيف الأجزاء البلاستيكية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. لتجنب تكوّن الصدأ، عليك بتجفيف القطع المعدنية جيداً في حالة ملامستها للماء.
- الرجاء الاطلاع على ملصق العناية للتعرف على تعليمات غسل المنتج

#### الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوائين المعمول بها محلياً في بلد البيع. حيثما وجدت.





**I** ARTSANA S. P. A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate – Como – Italia  
800-188 898  
www.CHICCO.it

**F** ARTSANA FRANCE S.A.S.  
17/19 Avenue De La Metallurgie  
93210 Saint Denis La Plaine - France  
0809 542 125 (0.12€Ttc/Mn)  
www.CHICCO.fr

**D** ARTSANA GERMANY GMBH  
Borsigstrasse 1-3  
63128 Dietzenbach-Deutschland  
+49 6074 4950  
www.CHICCO.de

**E** ARTSANA SPAIN S.A.U.  
C/Industrias 10  
Pol. Industrial Urtinsa  
Apartado De Correos 212 - E  
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain  
902 117 093  
www.CHICCO.es

**P** ARTSANA PORTUGAL S.A.  
2730-097 Barcarena – PORTUGAL  
Tel. 21 434 78 00 / Núm. Verde: 800 20 19 77  
www.chicco.pt

**NL** ARTSANA BELGIUM N.V.  
Artsana Belgium – Trademart Brussels  
Stand : Niveau D, Deauville 200 - 201  
Atomium Square 1  
1020 Bruxelles  
+32 23008240  
www.CHICCO.be

**TR** İthalatçı firma:  
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
Ataşehir İSTANBUL  
Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy  
Tel: (+39) 031 382 111  
Yetkili Servis:  
Seyrantepe Mahallesi Gökdeniz Sokak no: 27/ A  
Seyrantepe Kağıthane İstanbul  
Tel: 0 216 570 30 78

**PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.  
Ul. Polczyńska 31 A  
01-377 Warszawa  
+48 22 290 59 90  
www.CHICCO.pl

**RUS** ООО «Артсана Рус»  
Россия 125047, г. Москва,  
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул.  
1-я Брестская, д. 29,  
Тел/факс +7(495)662-30-27  
www.chicco.ru,  
часы работы : 9:30-18:00  
(время московское)

**CH** ARTSANA SUISSE S.A  
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b  
6928 Manno (TI)-Svizzera  
+41 (0)91 935 50 80  
www.CHICCO.ch

**BR** ARTSANA BRASIL LTDA.  
Av. Comendador Aladino Selmi  
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin  
Campinas – SP  
CEP: 13069-096  
+55 11 2246-2100  
www.CHICCO.com.br

**MX** ARTSANA MEXICO  
Av. Manuel Ávila Camacho No. Ext. 36,  
No. Int. 1101P, Col. Lomas de Chapultepec  
V Sección, Miguel Hidalgo,  
C.P. 11000, Ciudad de México, México.  
01 800 2 244226  
www.CHICCO.com.mx

**AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.  
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,  
1609 Boulogne, Buenos Aires.  
Argentina.  
Phone: (011) 5254-3030  
www.CHICCO.com.ar

**IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,  
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,  
Golf Course Road, Sector 54  
Gurgaon – 122002 - Haryana, India  
(+91)(124)(4964500)  
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111  
Fax (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com





46 087126 100 000\_2436



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)